ANGUIS FLAGELLI FORMIS.

The Coach-whip Snake.

THIS is a very long ſlender Snake, particularly the hind Part, it diminiſhes gradually to the Tail, and from the Reſemblance of a Coach-Whip has received its Name. The Colour of it is brown, it is very active and nimble, running very ſwiftly. They are inoffenſive, yet the *Indians* report (not without gaining many Proſelytes to their ſilly Belief) that they will by a Jerk of their Tail ſeparate a Man in two Parts; they are generally about the Size of the Figure, tho' ſometimes they are twice as big. They retain their Colour in all Stages.

CE Serpent eſt très long & menu, ſur tout en ſa partie poſtérieure, il va en diminuant juſques à ſa queuë, & la reſſemblance qu'il a avec un Fouët de Cocher, lui a fait donner le nom qu'il a: Sa couleur eſt brune, il eſt fort actif & fort ſouple; il court d'une grande viteſſe, il n'eſt point dangereux, cependant les Indiens aſſurent qu'ils peuvent ſeparer un homme en deux d'un coup de queuë, & ce conte ne manque pas d'être crû de bien des gens: Ces Serpents ſont ordinairement de la grandeur de la figure, quoyqu'il y en ait de deux fois plus grands; ils gardent toujours la même couleur.

Lychnis viſcoſa, Virginiana, flore amplo coccineo: ſeu Muſcipula Regia.
D. Baniſter Phytogr. Tab. 203. Fig. 1.

THE Height of this Plant is uſually about a Foot, riſing with ſeveral Stems, which divide into ſmaller Stalks, on which grow the Flowers on Footſtalks half an Inch long: The Flower is red, tubulous, conſiſting of five Petals, with a deep Notch at the End of each, beſides an angular Point on each Side: The Leaves grow oppoſite to one another without Footſtalks. They are frequently found in the ſandy Woods near *Charles-Town* in *Carolina*.

LA hauteur de cette plante eſt communément d'environ un pied, elle ſort de terre avec pluſieurs tiges qui ſe ſubdiviſent en petites branches, ſur leſquelles naiſſent les fleurs attachées à des pedicules d'un demi pouce: La fleur eſt rouge, tubuleuſe, compoſée de cinq feuilles, qui ont chaqu'une une entaille profonde à leur extremité, outre une pointe anguleuſe de chaque coſté; les feuilles ſont vis-à-vis les unes des autres ſans queuës: On trouve ordinairement ces plantes dans les bois ſablonneux qui ſont auprès de Charles-Town *dans la* Caroline.